

ALTRO ISDN-TELEFON

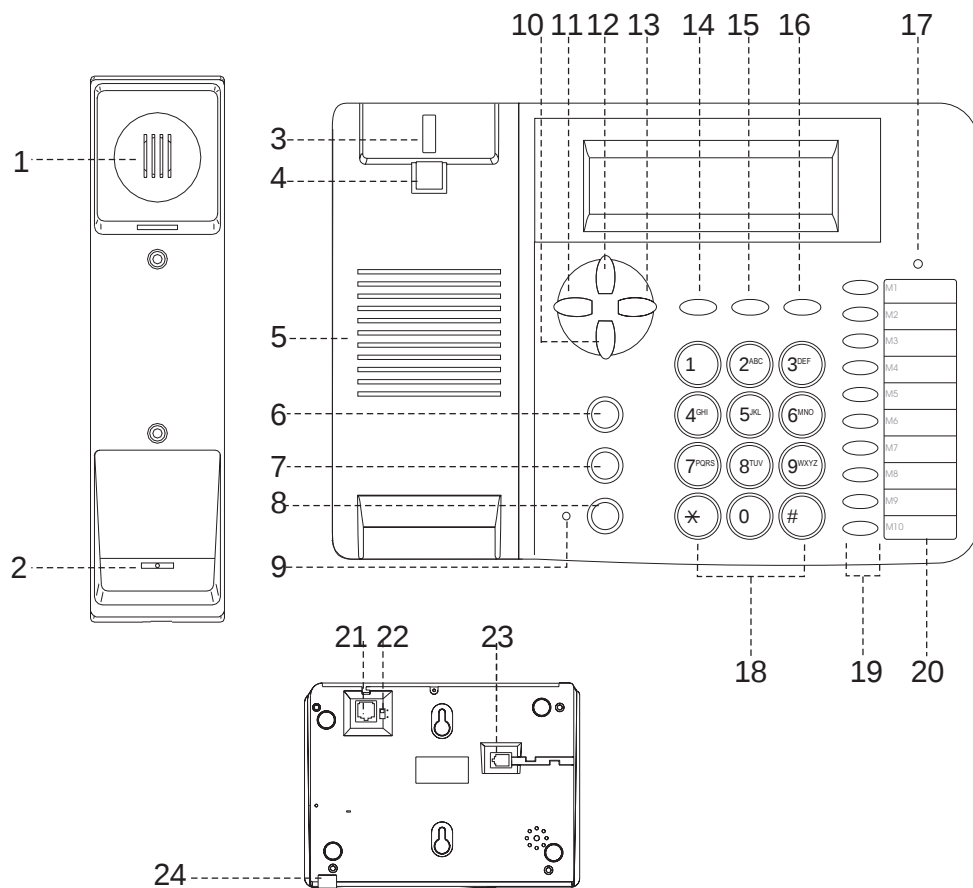
LEISTUNGSMERMALE:

- Freisprechtelefon
- Wahlwiederholung der letzten 10 Nummern
- Bedienung in deutscher und englischer Sprache
- Ruhe vor dem Telefon
- Stummschaltung
- Anzeige von Datum / Uhrzeit und Wochentag
- Gesprächsdaueranzeige
- Sperrbereichsnummern
- Nahbereichsnummern
- 5stelliger PIN-Code zum Schutz der Einstellungen
- 10 Kurzwahlziele
- Telefonbuch mit 40 Einträgen
- 3 MSN (Mehrgeräte-Rufnummern)
- MFV-Wahl
- Anzeige der Rufnummer des Anrufenden
- Rückruf
- Rufnummernunterdrückung
- Anklopfen
- Dreierkonferenz
- Anrufweiterleitung immer oder bei Besetzt oder nach Zeit
- Makeln
- Abweisen eines Anrufers
- Halten einer Verbindung
- Abweisung ankommender Rufe
- Notstrombetrieb
- Einstellbare Tonruf-Melodie und -Lautstärke
- LCD-Display mit einstellbarem Kontrast
- Lautsprecherlautstärke regelbar
- Anrufweiterleitung (Rufumleitung)
- Textinfo (User to User Signalling)

Inhaltsverzeichnis

1. Beschreibung	5
2. Installation	6
2.1 Wandmontage	6
2.2 Auswählen der Betriebsart Notspeisung	7
3. Telefonzustände	8
3.1 Hauptmenü	9
4. Telefoneinstellungen	10
4.1 Aufruf des Menüs „Einstellungen“	10
4.2 Telefoneinstellungen, Untermenü 4	11
4.3 MSN (Mehrgeräte-Rufnummern)	12
4.4 PIN-Code ändern	12
4.5 Internationale / nationale Vorwahl	12
4.6 Datum / Uhrzeit einstellen	12
4.7 Programmieren der Funktionstasten	13
4.8 Wahlsperre	14
4.8.1 Nummer sperren	14
4.8.2 Komplette sperren	14
4.9 Sprache	14
4.10 Gebührenanzeige	14
4.11 Klingeleinstellung	14
4.12 Anzeige/Unterdrückung der Rufnummer (CLIP/CLIR)	15
5. Bedienung	16
5.1 Abgehende Verbindung	16
5.1.1 Abgehende Verbindung während des Ruhezustandes	16
5.1.2 Abgehende Verbindung während eines anderen Gespräches	16
5.1.3 Parken und Entparken während eines aktiven Gespräches	16
5.1.4 Abgehende Verbindung unter Verwendung der Funktionstasten	17
5.2 Ankommender Ruf	17
5.2.1 Während des Ruhezustands	17
5.2.2 Während eines aktiven Gespräches	17
5.2.3 Während ein Gespräch aktiv ist und ein Gespräch gehalten wird	18
5.2.4 Während einer Dreierkonferenz	18

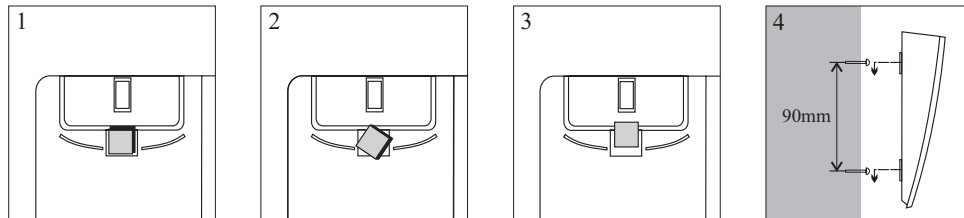
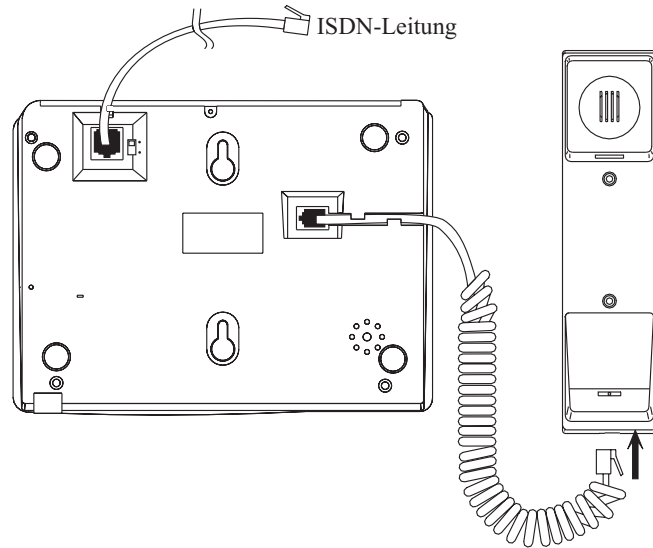
5.3 Stummschaltung	19
5.4 LCD Kontrast einstellen	19
5.5 Lautstärke des Lautsprecher einstellen	19
5.5.1 Lautsprecher Lautstärke	19
5.5.2 Hörerlautstärke	19
5.6 Wahlwiederholung	19
6. Anruf- / Messageliste	20
6.1 Anruf -/ Messageliste, Untermenü 1	20
6.2 Anruferliste	21
6.2.1 Rückruf	22
6.2.2 Speichern der Anruferdaten im Telefonbuch	22
6.2.3 Löschen eines Eintrags aus der Anruferliste	22
6.2.4 Löschen der gesamten Anruferliste	22
6.2.5 Message ansehen	23
6.3 Liste der angenommenen Anrufe	24
7. Telefonbuch	25
7.1 Telefonbuch, Untermenü 2	25
7.2 Im Telefonbuch suchen	25
7.3 Telefonbuch programmieren	25
7.4 Telefonbucheintrag ändern	26
8. Funktionen	27
8.1 Funktionen, Untermenü 3	27
8.2 Rufumleitung	28
8.3 Anklopfen	28
8.4 Klingel abschalten	29
8.5 Textinfo senden	29
8.6 Gespräch zurückholen	29
9. Anhang	30
9.1 Zeichentabelle	30
9.2 Zulassung und CE-Zeichen	30
9.3 Garantie	30
9.4 Index	31



1. Beschreibung

1. Hörkapsel
2. Mikrofon
3. Gabelumschalter
4. Wandbefestigungsknopf
5. Lautsprecher für Lauthör- und Freisprechbetrieb
6. Wahlwiederholung
7. Stumm
8. Lauthörtaste
9. Aktivierungsanzeige LED
10. Cursor runter Taste
11. YES – Bestätigungstaste
12. Cursor hoch Taste
13. BACK – Zurück Taste
14. Menü-Taste
15. Programmierungstaste
16. Löschtaste
17. LED zur Signalisierung von Anrufern
18. Wähltasten
19. Kurzwahltasten
20. Beschriftungsetikett (Memocard)
21. Anschluss der ISDN-Leitung
22. Notbetrieb Umschaltung
23. Anschluss des Hörers
24. Mikrofon für Freisprechbetrieb

2. Installation



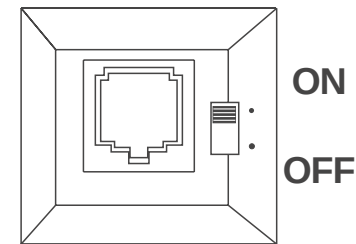
2.1 Wandmontage

1. Ziehen Sie den Wandhalterungsknopf nach oben hinaus.
2. Drehen Sie ihn um 180 Grad.
3. Stecken Sie ihn wieder in die Halterung.
4. Die Wandbefestigungsschrauben müssen ca. 90 mm vertikal von einander entfernt sitzen.

2.2 Auswählen der Betriebsart Notspeisung

Falls mehrere ISDN-Endgeräte am S0-Bus angeschlossen sind, dann beachten Sie bitte, dass nur eines davon auf Notbetrieb geschaltet werden darf.

Wenn Sie den Schalter 'Notbetrieb Umschaltung' auf ON stellen, dann können Sie im Fall eines Stromausfalls mit diesem Telefon noch telefonieren.



3. Telefonzustände

Die 6 Hauptzustände basieren auf der Anzahl der Verbindungen, hereinkommenden Anrufen und den Funktionen die vom Telefon aktiviert wurden.

Zustand:

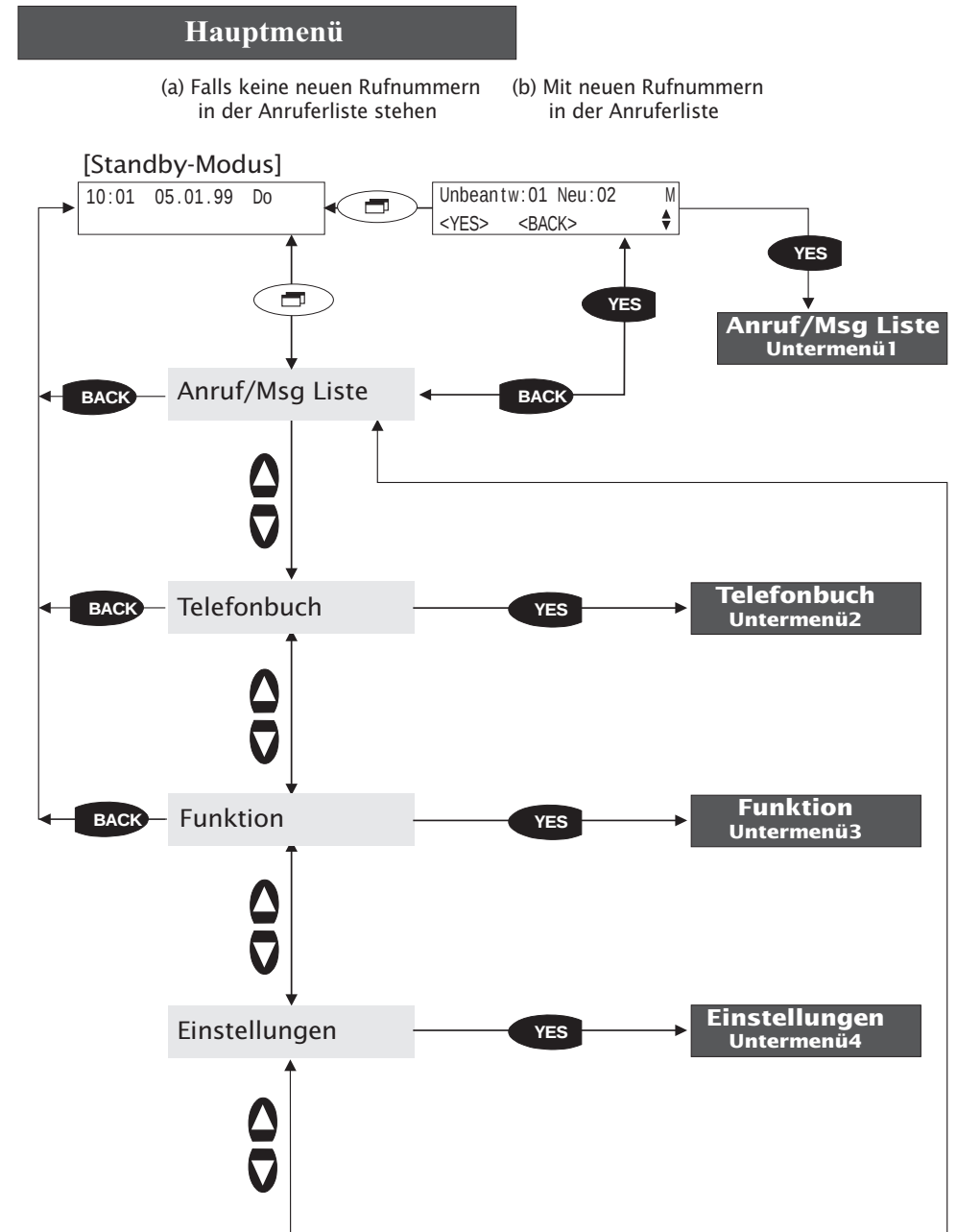
- | | |
|--|---|
| 1. Ruhezustand | - keine Verbindungen
- keine kommenden Rufe |
| 2. Kommender Ruf | - keine Verbindungen
- ein kommender Ruf |
| 3. Gesprächszustand | - eine Verbindung
- kein kommender Ruf |
| 4. Anklopfen | - eine Verbindung
- ein kommender Ruf |
| 5. Eine gehaltene und eine aktive Verbindung | - eine Verbindung
- eine gehaltene Verbindung |
| 6. Dreierkonferenz | - eine Verbindung
- eine gehaltene Verbindung
- Dreierkonferenz aktiviert |

Rückruf bei Besetzt: Falls die Nummer, die Sie gewählt haben, besetzt ist,

- wird im Display „Rückruf?“ angezeigt (falls dieser Service unterstützt wird),
- drücken Sie nun die Taste **YES**, um den Rückruf bei Besetzt zu aktivieren,
- sobald die Nummer frei wird, erscheint im Display „Rückruf“ und das Telefon klingelt,
- drücken Sie nun **YES** um den Ruf anzunehmen.

 –Zumeist gibt es eine Zeitbegrenzung für die Funktion „Rückruf bei Besetzt“. Wenn der Rückruf nicht in einer festgelegten Zeit (meist zwischen 10 und 20 Minuten) erfolgt, wird er automatisch deaktiviert. Es ist zu einer Zeit nur eine Einleitung eines „Rückruf bei Besetzt“ möglich.

3.1 Hauptmenü



4. Telefoneinstellungen

Es gibt 10 Untermenüs unter dem Punkt „Telefoneinstellungen“:

Telefoneinstellungen:

1. MSN (Eintragen der ISDN-Mehrfachrufnummern)
2. PIN Code ändern (neue PIN eintragen)
3. INT./NAT. Vorwahl (Einstellung der Vorwahlnummern)
4. Datum/Uhrzeit (Setzen von Datum und Uhrzeit)
5. Speichereinstellung (Eintragen von längeren Wahlsequenzen)
6. Wahlsperre
7. Sprache
8. Geb.-Anzeige (Einstellung der Gebührenzahlung)
9. Klingeleinstellung
10. Nummer senden / nicht senden (eigene MSN mitsenden)

Nachdem Sie das Menü „Telefoneinstellungen“ gewählt haben, geben Sie den fünfstelligen PIN Code ein und drücken Sie dann die Taste **YES**, um in das Menü „MSN“ zu kommen. Der PIN Code beträgt im Auslieferungszustand „00000“.

Um das Programm zurückzusetzen, geben Sie den PIN Code „#9999“ ein.

 – Falls Sie den eingestellten PIN-Code vergessen haben, können Sie den PIN-Code „#9999“ eingeben, um das Telefon in den Auslieferungszustand zurückzusetzen. Sämtliche Speicherprogrammierungen, Einstellungen usw. gehen dabei allerdings verloren.

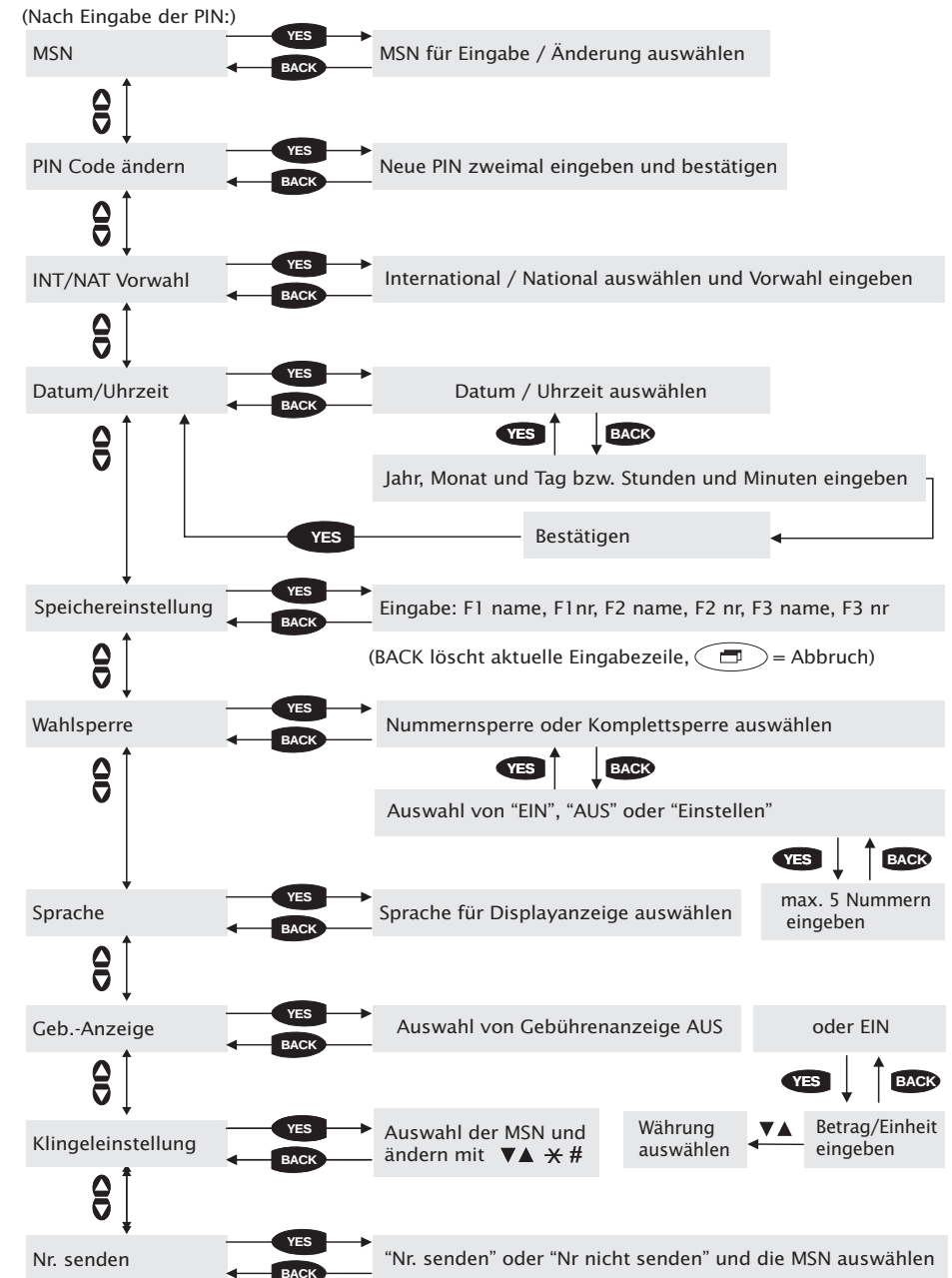
4.1 Aufruf des Menüs „Einstellungen“

Um die Programmierung einer Telefoneinstellung vorzunehmen, müssen Sie zunächst das Menü „Einstellungen“ aufrufen und dann mit den unten aufgeführten Schritten zu dem gewünschten Unterpunkt gehen.

1. Drücken Sie die Taste , um dann mit den Cursortasten das Menü durchzublätern. Wenn Sie „Telefoneinstellungen“ erreicht haben, drücken Sie die Taste **YES**.
2. Geben Sie den fünfstelligen PIN-Code ein (beim ersten Mal geben Sie „00000“ ein). Drücken Sie danach **YES** zur Bestätigung.
3. Durch Blättern mit den Cursortasten wählen Sie den gewünschten Unterpunkt aus. Bestätigen Sie mit **YES**.
4. Nehmen Sie jetzt die Einstellung vor, wie es in dem entsprechenden Kapitel beschrieben wird.

4.2 Telefoneinstellungen, Untermenü 4

Einstellungen Untermenü 4



4.3 MSN (Mehrgeräte-Rufnummern)

Sie können drei Mehrgeräte-Rufnummern im Telefon speichern. Damit können Sie beispielsweise drei verschiedene Nummern mit drei verschiedenen Rufrythmen belegen.

Prozedur zur Eingabe:

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „MSN“ aus.
3. Drücken Sie Cursortasten, um zwischen MSN1, MSN2 und MSN3 auszuwählen. Danach bitte noch mal **YES** zur Bestätigung.
4. Geben Sie jetzt die Rufnummer ein und bestätigen Sie die Eingabe mit **YES**.
5. Drücken Sie die Taste , um das Menü „Einstellungen“ zu verlassen.

4.4 PIN-Code ändern

Wir empfehlen Ihnen, den PIN-Code so schnell wie möglich zu ändern.

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „PIN Code ändern“ aus.
3. Geben Sie einen neuen fünfstelligen PIN-Code ein.
4. Drücken Sie **YES** zur Bestätigung.
5. Das Telefon vergleicht den neuen PIN-Code. Sie müssen den PIN-Code nochmal zur Bestätigung eingeben.

4.5 Internationale / nationale Vorwahl

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „INT./NAT. Vorwahl“ aus.
3. Wählen Sie mit den Cursortasten zwischen „INT. Vorwahl“ und „NAT. Vorwahl“ aus. Drücken Sie nun **YES**, um in das ausgewählte Menü zu kommen.
4. Geben Sie die gewünschten Nummern ein (maximal vier Nummern sind erlaubt).
5. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
6. Drücken Sie **BACK**, um den Einstellpunkt zu verlassen oder die Taste , um das Menü zu verlassen.

4.6 Datum / Uhrzeit einstellen

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Datum/Uhrzeit eingeben“ aus.
3. Sie können jetzt mit den Cursortasten zwischen „Datum eingeben“ und „Uhrzeit eingeben“ wählen.

4. Im Modus „Datum eingeben“ drücken sie die Taste **YES**, um in das Menü für die Jahreseingabe zu kommen.
5. Geben Sie die Jahreszahl ein (1999-2098) und bestätigen Sie mit **YES**.
6. Geben Sie den Monat (1-12) ein und bestätigen Sie mit **YES**.
7. Geben sie den Tag ein (1-31) ein und bestätigen Sie mit **YES**.
8. Wählen Sie nun den Modus „Uhrzeit eingeben“ und bestätigen Sie mit **YES**.
9. Geben Sie die Stunden (0-23) ein und bestätigen Sie mit **YES**.
10. Geben Sie die Minuten (0-59) ein und bestätigen Sie mit **YES**.
11. Drücken sie die Taste , um das Einstellmenü zu verlassen.



–Die Einstellung von Datum und Uhrzeit wird im ISDN von der Vermittlungsstelle durchgeführt, deshalb ist die eben beschriebene Prozedur normalerweise nicht nötig.

4.7 Programmieren der Funktionstasten

Es gibt drei spezielle Funktionstasten, um ihnen die Programmierung langer Rufnummern (bis zu 25 Ziffern) zu ermöglichen. Diese können dann in der gleichen Weise benutzt werden wie normale Zielwahltasten und werden mit der Taste  und dann M1, M2 oder M3 aufgerufen. Der Name und die Nummer der Funktionstaste 1 wird auf der gleichen Taste gespeichert (M1). Funktionsname und Nummer 2 wird auf M2 gespeichert, Funktionsname und Nummer 3 auf M3.

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Speichereinstellung“ aus.
3. Geben Sie jetzt maximal zwanzig Buchstaben als Funktionsnamen ein.
4. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
5. Geben Sie jetzt bis zu 25 Zahlen ein (1-9, *, #).
6. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
7. Drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.

Die drei Funktionstasten können folgendermaßen aktiviert werden:

- , M1 für die Funktionstaste 1
- , M2 für die Funktionstaste 2
- , M3 für die Funktionstaste 3
- Drücken Sie die Taste  oder heben Sie den Hörer ab, um die Wahl einzuleiten.



–Die Programmierung der Kurzwahltasten ist im Kapitel 7.3, „Telefonbuch programmieren“ beschrieben.

4.8 Wahlsperre

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Wahlsperre“ aus.

4.8.1 Nummer sperren

Wenn Sie die Nummernsperre aktivieren, dann werden alle gewählten Nummern mit dieser Sperrnummer verglichen und gegebenenfalls wird die Wahl gesperrt. Es können maximal fünf Nummern eingegeben werden.

4.8.2 Komplettsperren

Wenn Sie die Komplettsperre aktivieren, wird nur die Wahl einer Ziffernfolge erlaubt, die mit der eingegebenen Nummer übereinstimmt. Es können maximal fünf Nummern eingegeben werden.

4.9 Sprache

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Sprache“ aus.
3. Wählen Sie mit den Cursortasten die Sprache aus und bestätigen diese Eingaben mit der Taste **YES**.
4. Mit der Taste **BACK** können Sie diesen Modus wieder verlassen.
5. Mit der Taste **EXIT** kommen Sie wieder zurück in den Grundzustand.

4.10 Gebührenanzeige

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Geb-Anzeige“ aus.
3. Wählen Sie mit den Cursortasten zwischen „EIN“ und „AUS“.
4. Wenn Sie „EIN“ auswählen, geben Sie noch den Betrag für eine Einheit ein und wählen Sie mit den Cursortasten die Währung aus (DM - ohne Währung - EURO - ATS). Bestätigen Sie mit **YES**.

4.11 Klingeleinstellung

Der Klingelton kann für jede MSN wie folgt eingestellt werden:

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Klingeleinstellung“ aus.
3. Wählen Sie mit den Cursortasten zwischen MSN1, MSN2 oder MSN3 aus.
4. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.

5. Sie können jetzt die Klingellautstärke durch Drücken der Cursortasten erhöhen oder erniedrigen.
6. Mit der Taste ‚*‘ und der Taste ‚#‘ können Sie die Klingelmelodie erhöhen oder erniedrigen.
7. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
8. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

4.12 Anzeige/Unterdrückung der Rufnummer (CLIP/CLIR)

Nr. senden ja/nein ?
<YES> <BACK>

Sie können auswählen, ob Sie Ihre eigene Rufnummer dem Gesprächspartner bei einer abgehenden Verbindung übermitteln oder nicht.

1. Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
2. Wählen Sie die Funktion „Nr. senden ja/nein“ aus.
3. Wählen Sie mit den Cursortasten zwischen „Nr. senden“ oder „Nr. nicht senden“ aus und bestätigen Sie mit der Taste **YES**.
4. Im Modus „Nr. senden“ können Sie die Taste **YES** drücken und dann die Nummer wählen, die angezeigt werden soll (MSN1, MSN2 oder MSN3). Drücken Sie danach die Taste **YES** zur Bestätigung.

Oder

Bei der Anzeige „Nr. nicht senden“ können Sie durch Drücken der Taste **YES** erreichen, dass alle Nummern nicht angezeigt werden.

Sie können diesen Modus durch Drücken der Taste **BACK** verlassen.

5. Bedienung

5.1 Abgehende Verbindung

5.1.1 Abgehende Verbindung während des Ruhezustandes

- Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie die Nummer oder
- Wählen Sie die Nummer und drücken Sie die Taste  oder
- Drücken Sie die Taste  und wählen Sie die Nummer.

5.1.2 Abgehende Verbindung während eines anderen Gespräches

Während eines Telefongespräches können Sie ein anderes Gespräch aufbauen.

1. Drücken Sie die Taste , um eine zweite Verbindung aufzubauen.
2. Wählen Sie die zweite Telefonnummer. Wenn die zweite Verbindung aufgebaut ist, dann hat das Telefon eine aktive Gesprächsverbindung und eine gehaltene Gesprächsverbindung.

-  – In diesem Zustand können Sie durch Drücken der Taste  zwischen den beiden Gesprächen hin- und herwechseln.
- Es hängt von der Vermittlungsstelle ab, ob der gehaltene Partner eine Musik, eine Ansage oder nichts hört.

5.1.3 Parken und Entparken während eines aktiven Gespräches

Während eines aktiven Gespräches können Sie die Verbindung parken, um z.B. das Telefon in einem anderen Raum anzuschließen und dort das Gespräch fortzusetzen.

1. Drücken Sie die Cursortasten, bis im Display „PARKEN?“ erscheint.
2. Drücken Sie die Taste , um das Parken einzuleiten.
3. Geben Sie jetzt unter dem Punkt „Parken Ziffer“ eine einstellige Zahl ein.
4. Sie können jetzt das Telefon von der Telefondose trennen und an einer anderen Stelle wieder anschließen.
5. Drücken Sie jetzt die Taste  und wählen Sie mit den Cursortasten den Punkt „Wiederaufnahme“.
6. Geben Sie nun die Ziffer ein, die Sie auch beim Parken benutzt haben, um das Gespräch wieder aufzunehmen.

5.1.4 Abgehende Verbindung unter Verwendung der Funktionstasten

- Drücken Sie die Taste , um in diesen Modus zu kommen.
- Das Display zeigt Ihnen 'M1/M2/M3/PGM' zur Auswahl,
- Drücken Sie die Taste ,M1', um den Namen dieser Funktionstaste anzuzeigen, danach drücken Sie die Taste , um die entsprechende Nummer zu wählen, oder
- Drücken Sie die Taste ,M2', um den Namen dieser Funktionstaste anzuzeigen, danach drücken Sie die Taste , um die entsprechende Nummer zu wählen, oder
- Drücken Sie die Taste ,M3', um den Namen dieser Funktionstaste anzuzeigen, danach drücken Sie die Taste , um die entsprechende Nummer zu wählen, oder
- Drücken Sie die Taste , um die Wahl abubrechen.

5.2 Ankommender Ruf

5.2.1 Während des Ruhezustands

XXXXX
Annehmen ?

Annahme des Rufes

Drücken Sie die Taste  und dann die Taste  oder heben Sie den Hörer ab.

Abweisen des Rufes

Wählen Sie mit den Cursortasten die Funktion „Abbrechen“, um den Ruf zu beenden.

XXXXX
Abbrechen ?

Der Anrufer hört nach dem Abbruch das Besetzzeichen.

5.2.2 Während eines aktiven Gespräches

Wenn Sie schon ein Gespräch führen und es kommt noch ein zweiter Anruf herein:

XXXXX
Annehmen ?

Annahme des Rufes

Drücken Sie die Taste , das Telefon geht jetzt in den Zustand „ein aktives Gespräch und ein gehaltenes Gespräch“. Das vorher geführte Gespräch wird gehalten.

Abweisen des Rufes

Wählen Sie mit den Cursortasten die Funktion „Abbrechen“, um den Ruf zu beenden.

xxxxx
Abbrechen ?

Der Anrufer hört nach dem Abbruch das Besetzzeichen.

5.2.3 Während ein Gespräch aktiv ist und ein Gespräch gehalten wird

xxxxx
Umschalten ?

Sie können jetzt die Cursortasten für die folgende Auswahl benutzen:

1. Umschalten- um zwischen dem ersten und zweiten Gespräch umzuschalten. Drücken sie einfach die Taste , um den Partner auszuwählen, mit dem Sie sprechen wollen.
2. Dreierkonferenz- Sie können eine Dreierkonferenz durch Drücken der Taste  aufbauen, wenn Sie vorher mit den Cursortasten „Konferenz“ ausgewählt haben.
3. Abbrechen- Sie können den Anrufer durch Drücken der Taste  abweisen, wenn Sie vorher mit den Cursortasten „Abbrechen“ ausgewählt haben.

5.2.4 Während einer Dreierkonferenz

Mit den Cursortasten können Sie zwischen folgenden Funktionen umschalten:

11111 (CID)
Gespräch 1 beenden?

oder

22222 (CID)
nur Gespräch 2?

oder

11111 (CID)
nur Gespräch 1?

oder

22222 (CID)
Gespräch 2 beenden?

Drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Funktion auszuführen. Das Telefon geht dann je nach Auswahl zurück zu „einem aktiven Gespräch“ oder „einem aktiven und einem gehaltenen Gespräch“.

5.3 Stummschaltung

Sie können während eines Telefongespräches die Taste  drücken, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hören kann. Das Display zeigt die Anzeige „Stummschaltung ein!“ und die Leuchtdiode neben der Lautsprechertaste blinkt. Um das Gespräch wieder aufzunehmen, drücken Sie noch einmal die Taste . Das Display zeigt ihnen dann „Stummschaltung aus!“ und die Leuchtdiode ist wieder permanent an.

Die Stummschaltung wird deaktiviert, wenn der Gesprächspartner auflegt.

5.4 LCD Kontrast einstellen

Mit den Cursortasten können Sie den LCD-Kontrast verändern und ihn so dem Blickwinkel anpassen.

(Dies geht nur im Ruhezustand, wenn Datum und Uhrzeit angezeigt werden.)

10:01 05.01.99 MI

5.5 Lautstärke des Lautsprecher einstellen

Die Lautstärke des Lautsprechers kann in 8/5 Stufen eingestellt werden (im aufgelegten Zustand).

5.5.1 Lautsprecher Lautstärke

1. Drücken Sie die Taste  und dann die Taste .
2. Wählen Sie mit den Cursortasten eine Lautstärke zwischen 1 und 8 aus.
3. Drücken Sie die Taste  zum Verlassen des Einstellmenüs.

5.5.2 Hörerlautstärke

1. Heben Sie den Hörer ab und drücken sie die Taste .
2. Wählen Sie mit den Cursortasten eine Lautstärke zwischen 1 und 5 aus.
3. Drücken Sie die Taste  zum Verlassen des Einstellmenüs.

5.6 Wahlwiederholung

Die zuletzt gewählten Rufnummern werden im Wahlwiederholtspeicher gespeichert.

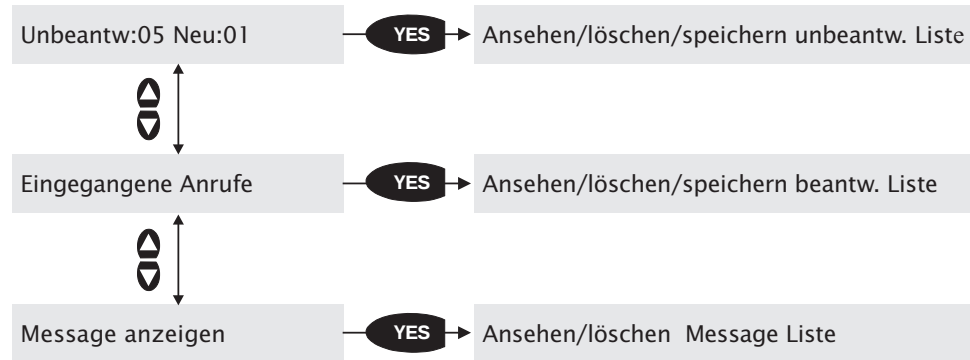
1. Drücken Sie die Taste  und wählen Sie mit den Cursortasten eine der zehn zuletzt gewählten Rufnummern aus.
2. Nach der Auswahl drücken Sie die Taste  oder heben Sie den Hörer ab. Die Nummer wird dann automatisch gewählt.

6. Anruf- / Messageliste

Es gibt drei Listen unter dem Menü „Anruf/MSG Liste“:

- Anruferliste (25 Einträge)
- Nachrichten (5 Einträge)
- Liste der angenommenen Anrufe (25 Einträge).

6.1 Anruf -/ Messageliste, Untermenü 1



Taste  in allen Untermenüs führt zum Standby-Modus zurück

Taste **BACK** in allen Untermenüs führt zum Hauptmenü zurück

6.2 Anruferliste

1. Drücken Sie die Taste , um in der „Anruf/MSG Liste“ zu blättern. Drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
2. Wenn das Display Ihnen folgendes zeigt, drücken Sie die Taste **YES** zur Anzeige der Anruferliste:

```
Unbeantw:01 Neu:01 M
<YES>          <BACK>
```

Das „M“ im Display wird dann angezeigt, wenn eine Nachricht empfangen wurde.

- Drücken Sie Taste **YES** zur Anzeige der Anruferdaten.
- Benutzen Sie die Cursortasten, um zu blättern.

```
12:01 01.01.99 MI
01:12          N2 I
```

- Wenn es sich um einen neuen Anruf handelt, dann wird der Buchstabe „N“ rechts in der zweiten Zeile angezeigt.
- Neben dem „N“ finden Sie die Anzahl der neuen Anrufe.
- Wenn rechts in der zweiten Zeile ein „I“ steht, dann können Sie mit der Taste **YES** die zu diesem Anruf gehörende Nachricht betrachten.
- Wenn die Nachricht länger als 20 Zeichen ist, dann können Sie mit den Cursortasten umschalten.

```
Msg >>
ABCDE....
```

- Drücken Sie die Taste **BACK**, um zur Anrufliste zurückzukehren.
- Sie können dann mit der Taste  die Anrufliste löschen.
- Drücken Sie die Taste **BACK**, um dieses Menü zu beenden oder die Taste  um zum Ruhezustand zurückzukehren.

Es können bis zu 60 Einträgen gespeichert werden (Nummern und Namen).

Falls neue Einträge in der Anrufliste da sind, dann blinkt die LED  in einem langsamen Rhythmus.

-  – Wenn die neuen Einträge in der Anrufliste gelesen wurden, wird die LED  abgeschaltet.

6.2.1 Rückruf

1. Drücken Sie die Taste , um in die Anrufliste zu gelangen, die Ihnen die gesamte Anzahl der Anrufe und neue Anrufe anzeigt.
2. Drücken Sie die Taste , um die Daten des letzten Anrufs zu sehen.
3. Sie können mit den Cursortasten blättern, bis Sie den gewünschten Anruf gefunden haben.
4. Drücken Sie die Taste  oder heben Sie den Hörer ab, um den Anruf einzuleiten. Die Nummer wird dann automatisch gewählt.

6.2.2 Speichern der Anruferdaten im Telefonbuch

1. Drücken Sie die Taste , um in das Menü der Anruferliste zu gelangen, das Ihnen die gesamte Anzahl der Anrufe und die neuen Anrufe anzeigt.
2. Drücken Sie die Taste , um die Daten des letzten Anrufs zu sehen.
3. Sie können auch mit den Cursortasten den gewünschten Anruf auswählen.
4. Drücken Sie die Taste , um die Anruferdaten zu speichern. Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
5. Geben Sie nun den dazugehörigen Namen ein (maximal 20 Buchstaben) und drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
6. Nun müssen Sie noch die Nummer des Speichers angeben und mit Taste  bestätigen.

[illegible]

6.2.3 Löschen eines Eintrags aus der Anruferliste

1. Drücken Sie die Taste , um in das Menü der Anruferliste zu gelangen, das Ihnen die gesamte Anzahl der Anrufe und die neuen Anrufe anzeigt.
2. Drücken Sie die Taste , um die Daten des letzten Anrufs zu sehen.
3. Sie können auch mit den Cursortasten den gewünschten Anruf auswählen.
4. Drücken Sie die Taste , um den gewählten Eintrag zu löschen.
5. Bestätigen Sie das Löschen mit der Taste .

6.2.4 Löschen der gesamten Anruferliste

1. Drücken Sie die Taste , um in das Menü der Anruferliste zu gelangen, das Ihnen die gesamte Anzahl der Anrufe und die neuen Anrufe anzeigt.

2. Drücken Sie die Taste **YES**, um die Daten des letzten Anrufs zu sehen.
3. Sie können mit den Cursortasten in der Liste blättern.

Anruferliste Ende!

4. Drücken Sie die Taste **YES** zum Löschen der gesamten Liste.

Anruf.liste löschen?
<YES> <BACK>

5. Drücken Sie die Taste **YES**, um die Löschung zu bestätigen.

6.2.5 Message ansehen

1. Drücken Sie die Taste , um in das Menü der Anruferliste zu kommen. Danach bestätigen Sie mit Taste .
2. Blättern Sie nun mit den Cursortasten bis zur Anzeige „Message anzeigen?“.
3. Drücken Sie die Taste , um die Nachricht anzusehen.
4. Mit den Cursortasten können Sie durch die Nachricht blättern.

12:01 01.01.99 MI
01:12 N

Maximal 5 Nachrichten (mit jeweils maximal 128 Zeichen pro Nachricht) können gespeichert werden. Sind mehr als 5 Nachrichten gespeichert, dann werden die alten Nachrichten mit den neuen Nachrichten überschrieben. Dabei wird immer die älteste durch eine neue Nachricht überschrieben.

Wenn neue Einträge in der Nachrichtenliste vorhanden sind, dann blinkt die LED  in einem langsamen Rhythmus.

- Wenn die Nachricht in einem neuen Anruf enthalten ist, dann wird das durch ein „N“ rechts in der zweiten Zeile des Displays angezeigt.

Msg >>
ABCDE.....

- Benutzen Sie die Cursortasten, um in einer Nachricht zu blättern, wenn diese länger ist als 20 Zeichen.
- Drücken Sie die Taste **BACK**, wenn Sie die Nachrichtenanzeige verlassen möchten.
- Im Nachrichten-Menü können Sie auch die Taste **X** drücken, um die Nachricht zu löschen.

- Drücken Sie die Taste **BACK**, um dieses Menü zu verlassen oder die Taste , um in den Ruhezustand zurückzukommen.

 – Wenn die neuen Anrufe und Nachrichten gelesen wurden, dann erlischt die LED .

6.3 Liste der angenommenen Anrufe

1. Drücken Sie die Taste , um in das Menü der Anruferliste zu kommen. Danach bestätigen Sie mit Taste **YES**.
2. Blättern Sie nun mit den Cursortasten bis zur Anzeige „Eingegangene Anrufe?“.
3. Drücken Sie die Taste **YES**, um in das Menü zu gelangen.

```

12:01 01.10.99 MI
01:12          N I

```

4. Wenn die Nachricht in einem neuen Anruf enthalten ist, dann wird das durch ein „N“ rechts in der zweiten Zeile des Displays angezeigt.

```

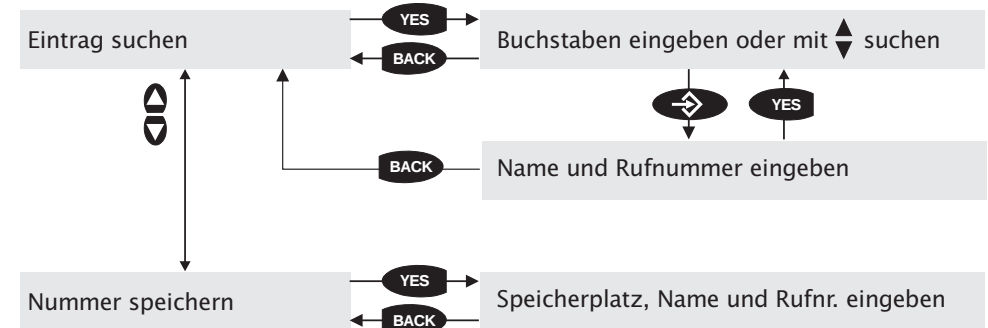
Msg >>
ABCDE....

```

5. Benutzen Sie die Cursortasten, um in einer Nachricht zu blättern, wenn diese länger ist als 20 Zeichen.
6. Drücken Sie die Taste **BACK**, um zurück in das Menü der angenommenen Anrufe zu kommen.
7. Sie können hier die Taste **X** drücken, wenn sie den Anruf löschen möchten.
8. Mit der Taste **BACK** verlassen Sie dieses Menü, mit der Taste  kommen Sie wieder in den Ruhezustand.

7. Telefonbuch

7.1 Telefonbuch, Untermenü 2



Taste  in allen Untermenüs führt zum Standby-Modus zurück

Taste **BACK** in allen Untermenüs führt zum Hauptmenü zurück

7.2 Im Telefonbuch suchen

1. Drücken Sie die Taste  und blättern Sie mit den Cursortasten zum Punkt „Telefonbuch ändern?“. Drücken Sie Taste **YES**, um zu bestätigen.
2. Im Display steht nun „Eintrag suchen?“. Drücken Sie die Taste **YES**, um in die Suchfunktion zu gelangen.
3. Geben Sie den Namen ein, den Sie suchen und bestätigen Sie mit Taste **YES**. Die Anzeige zeigt Ihnen den Namen und die Telefonnummer des gesuchten Gesprächspartners.
4. Drücken Sie die Taste  oder heben Sie den Hörer ab, um das Telefonat zu führen. Die Telefonnummer des gewünschten Gesprächspartners wird automatisch gewählt.

7.3 Telefonbuch programmieren

1. Drücken Sie die Taste  und blättern Sie mit den Cursortasten zum Punkt „Telefonbuch ändern?“. Drücken Sie Taste **YES**, um zu bestätigen.

- [illegible]

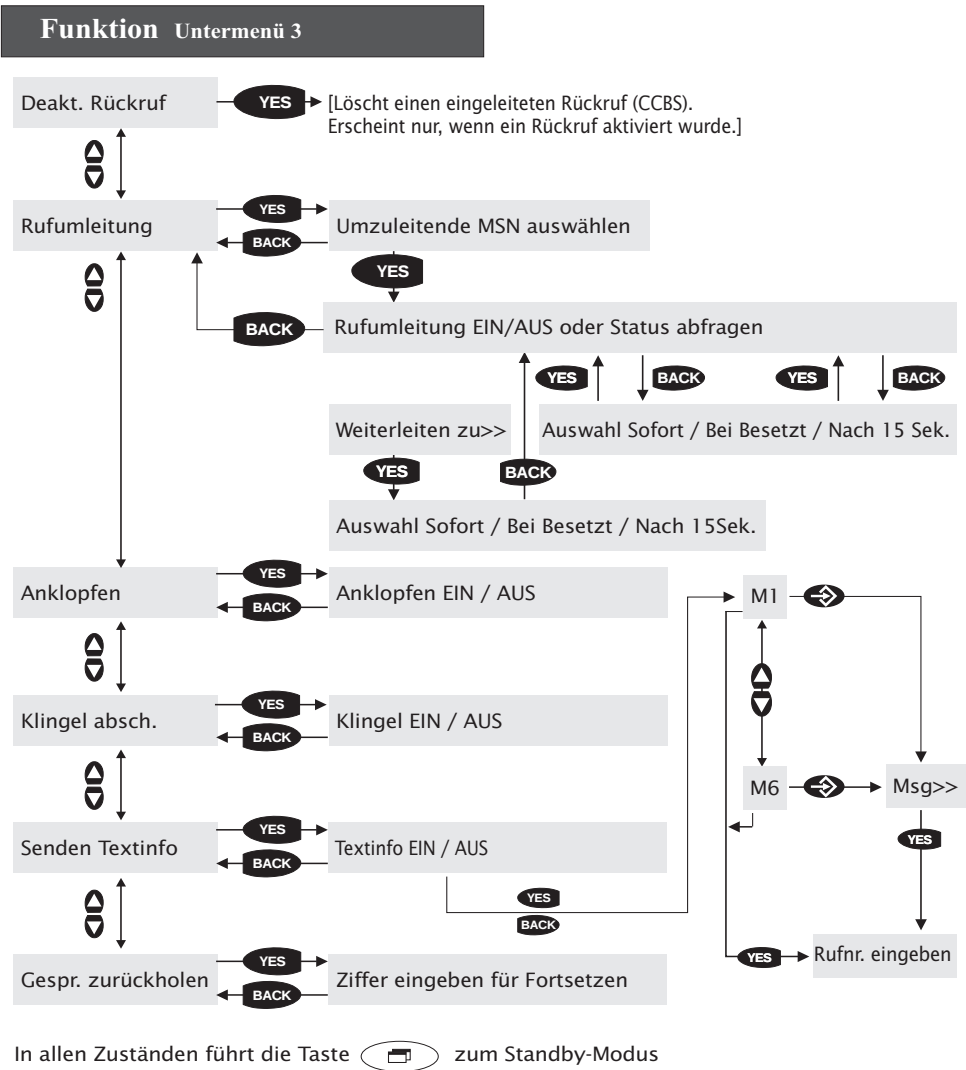
4. Geben Sie den Namen ein und bestätigen Sie mit .
5. Geben Sie die Telefonnummer ein und bestätigen Sie mit .
6. Geben Sie nun einen neuen Telefoneintrag ein oder beenden Sie die Eingabe durch die Taste .

7.4 Telefonbucheintrag ändern

1. Suchen Sie den gewünschten Telefonbucheintrag wie vorher beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste  zum Ändern oder die Taste  zum Löschen dieses Eintrags.
3. Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung oder die Taste  zum Beenden.

8. Funktionen

8.1 Funktionen, Untermenü 3



8.2 Rufumleitung

1. Wählen Sie mit den Cursortasten die Rufnummer (MSN) aus, die Sie weiterleiten möchten.
 - MSN 1 die vorgegebene Nummer des Telefon
 - MSN 2
 - MSN 3
 - eine andere Nummer
2. Wählen Sie nun mit den Cursortasten den Zustand aus.
 - Rufumleitung EIN
 - Status abfragen
 - Rufumleitung AUS

Sie können die Taste **BACK** benutzen, um zum Funktions-Menü zurückzukehren.
3. Falls die Rufumleitung aktiviert wurde, dann drücken Sie die Taste **YES** und geben die Nummer ein, zu der der Anruf weitergeleitet werden soll. Bestätigen Sie die Nummer mit **YES** und wählen Sie im folgenden Menü die Art der Umleitung aus:
 - Sofort EIN (aktiviere Rufumleitung sofort)
 - 15Sek EIN (aktiviere Rufumleitung bei Nichtmelden)
 - Besetzt EIN (aktiviere Rufumleitung bei Besetzt)oder

Im Modus „Rufumleitung AUS“ drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung und wählen im folgenden Menü zwischen:

- Sofort AUS (deaktiviere Rufumleitung sofort)
 - 15Sek AUS (deaktiviere Rufumleitung bei Nichtmelden)
 - Besetzt AUS (deaktiviere Rufumleitung bei Besetzt)
- oder

Im Modus „Statusabfrage“, drücken Sie **YES** und wählen im folgenden Menü zwischen:

- Abfrage des CFU – Status (Rufumleitung sofort)
- Abfrage des CFNR - Status (Rufumleitung bei Nichtmelden)
- Abfrage des CFB – Status (Rufumleitung bei Besetzt)

8.3 Anklopfen

1. Blättern Sie im Menü „Funktionen“ zum Punkt „Anklopfen?“ und drücken Sie **YES** zur Bestätigung.
2. Wählen Sie mit Cursortasten zwischen „Anklopfen EIN“ und „Anklopfen AUS“ aus.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **YES**.
4. Verlassen Sie das Menü mit der Taste .

8.4 Klingel abschalten

1. Blättern Sie im Menü „Funktionen“ zum Punkt „Klingel absch.“ und drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
2. Wählen Sie mit den Cursortasten zwischen „Klingel EIN“ und „Klingel AUS“ aus.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **YES**.
4. Verlassen Sie das Menü mit der Taste .

Wenn Sie die Klingel abgeschaltet, also die Funktion Ruhe vor dem Telefon aktiviert haben, wird das Klingelzeichen bei einem Anruf zwar unterdrückt, die LED  wird allerdings nach einem Anruf aktiviert.

Während der Abschaltung zeigt das Display den Text „Bitte nicht stören!“.

8.5 Textinfo senden

1. Blättern Sie im Menü „Funktionen“ zum Punkt „Senden Textinfo?“ und drücken Sie die Taste **YES** zur Bestätigung.
2. Wählen Sie mit Cursortasten zwischen „Textinfo EIN“ und „Textinfo AUS“ aus.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **YES**.
4. Wenn Sie Textinfo aktiviert haben, dann können Sie zwischen 6 verschiedenen Nachrichten auswählen. Diese Nachrichten können Sie selbst eingeben, indem Sie die Taste  nach Auswahl des Speicherplatzes (M1...M6) drücken. Sie können unter Benutzung der Wahlkosten und der Taste  eine Nachricht mit bis zu 30 Zeichen eingeben.
5. Bestätigen Sie den eingegebenen Text mit der Taste **YES**.
6. Geben Sie die Rufnummer ein, zu der Sie den Text schicken möchten.

Die Nachricht wird automatisch zum angerufenen Partner gesendet. Es spielt dabei keine Rolle, ob der Anruf entgegengenommen wird oder nicht.

Das Senden der Nachricht wird nach dem Anruf deaktiviert.

8.6 Gespräch zurückholen

1. Blättern Sie im Menü „Funktionen“ zum Punkt „Gespr. Zurückholen?“ und drücken Sie Taste **YES** zur Bestätigung.
2. Geben Sie nun die Ziffer ein, die Sie vorher beim Parken des Gespräches benutzt haben.
3. Drücken Sie **YES** zur Bestätigung.
4. Heben Sie den Hörer ab, um das vorher geparkte Gespräch wieder aufzunehmen.

9. Anhang

9.1 Zeichentabelle

Bei der Zeicheneingabe über die Tastatur erreichen Sie durch mehrfachen Tastendruck die in der Tabelle aufgeführten Zeichen.

Taste	Zeichen									
0	0	+	&	@	/	\$	%	£		
1		-	?	!	,	:	"	(	)	1
2	A	B	C	â	ä	à	Ä	ç	Ç	2
3	D	E	F	é	ê	è	ë	É		3
4	G	H	I	ï	î					
5	J	K	L							
6	M	N	O	ô	ö	ò	ó			6
7	P	Q	R	S	ß					
8	T	U	V	ü	û	ù	ú			8
9	W	X	Y	Z						
#	#	<	>							
*	*	Ø	ø	å	æ	Å	Æ			

9.2 Zulassung und CE-Zeichen

Das Telefon altro ist zur Anschaltung an das Telefonnetz in Deutschland zugelassen. Sie dürfen es an allen ISDN-Telefonanschlüssen und Telefonanlagen mit internem ISDN-Bus betreiben. Das Telefon trägt in Deutschland die Zulassungsnummer D000286L. Das Telefon altro erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG „Elektromagnetische Verträglichkeit“ sowie die Niederspannungsrichtlinie. Das wird ausgewiesen durch das **CE**-Zeichen.

9.3 Garantie

Für das Telefon altro übernimmt GESKO Kommunikationssysteme GmbH eine Garantie für 6 Monate, gerechnet ab Kaufdatum beim Händler. Zum Nachweis bewahren Sie bitte den Kaufbeleg sorgfältig auf. Innerhalb der Garantie beseitigt GESKO unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. GESKO leistet nach eigener Wahl Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des defekten Gerätes. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, auf Verschleiß oder auf Eingriffe durch Dritte zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst nicht Verbrauchsmaterial und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Technische Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

9.4 Index

A

Abgehende Verbindung 16
Abweisen des Rufes 17
Anklopfen 28
Ankommender Ruf 17
Annahme des Rufes 17
Anrufliste 20

C

CLIP/CLIR 15

D

Datum / Uhrzeit einstellen 12

E

Entparken 16

F

Funktionen 27
Funktionstasten
programmieren 13

G

Garantie 30
Gebührenanzeige 14
Gespräch zurückholen 29

H

Hörerlautstärke 19

K

Klingel abschalten 29
Klingeleinstellung 14
Komplett sperren 14
Kontrast 19

L

Lautsprecher
Lautstärke einstellen 19
LCD Kontrast 19

M

Mehrgeräte-Rufnummern 12
Messageliste 20
MSN 12

N

Notspeisung 7
Nummer sperren 14

P

Parken 16
PIN-Code ändern 12

R

Rückruf 22
Rufnummer
anzeigen/unterdrücken 15
Rufumleitung 28

S

Sprache
einstellen 14
Stummschaltung 19

T

Telefonbuch 22, 25
ändern 26
programmieren 25
Telefoneinstellungen 10
Textinfo senden 29

V

Vorwahl 12

W

Wahlsperre 14
Wahlwiederholung 19
Wandmontage 6

Z

Zeichentabelle 30

